

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE Nru 273/2022**tat-23 ta' Settembru 2022****li temenda l-Protokoll 47 tal-Ftehim dwar iż-ŻEE, dwar l-abolizzjoni ta' ostakli tekniċi għall-kummerċ fl-inbid [2023/802]**

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim dwar iż-ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2017/2393 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Dicembru 2017 li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1305/2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR), (UE) Nru 1306/2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni, (UE) Nru 1307/2013 li jstabbilixxi regoli għal pagamenti diretti lill-bdiewa taht skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni, (UE) Nru 1308/2013 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u (UE) Nru 652/2014 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet għall-ġestjoni tan-nefqa marbuta mal-katina alimentari, mas-saħħa tal-annimali u mat-trattament xieraq tal-annimali, u marbuta mas-saħħa tal-pjanti u mal-materjal riproduttiv tal-pjanti ⁽¹⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim dwar iż-ŻEE.
- (2) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33 tas-17 ta' Ottubru 2018 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni ta' denominazzjonijiet ta' oriġini, indikazzjonijiet ġeografiċi u termini tradizzjonali fis-settur tal-inbid, il-proċedura ta' oġġezzjoni, ir-restrizzjonijiet tal-użu, l-emendi għall-ispeċifikazzjonijiet tal-prodott, it-thassir tal-protezzjoni, u t-tikkettar u l-prezentazzjoni ⁽²⁾, kif rettifikat permezz tal-ĠU L 269, 23.10.2019, p. 13, għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim dwar iż-ŻEE.
- (3) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/934 tat-12 ta' Marzu 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li jirrigwarda ż-żoni ta' vitikultura li fihom tista'tizzied il-qawwa alkoħolika, il-prattic enologiċi awtorizzati u r-restrizzjonijiet applikabbli għall-produzzjoni u l-konservazzjoni tal-prodotti tad-dielja, il-persentaġġ minimu tal-alkoħol għall-prodotti sekondarji u r-rimi tagħhom, u l-pubblikazzjoni tal-fajls tal-OIV ⁽³⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim dwar iż-ŻEE.
- (4) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/565 tat-13 ta' Frar 2020 li jirrettifika r-Regolament Delegat (UE) 2019/934 fir-rigward tal-arrangamenti tranzizzjonali għall-kummerċjalizzazzjoni ta' stokkijiet tal-prodotti tad-dielja ⁽⁴⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim dwar iż-ŻEE.
- (5) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/34 tas-17 ta' Ottubru 2018 li jstabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-applikazzjonijiet għall-protezzjoni ta' denominazzjonijiet ta' oriġini, ta' indikazzjonijiet ġeografiċi u ta' termini tradizzjonali fis-settur tal-inbid, il-proċedura ta' oġġezzjoni, l-emendi għall-ispeċifikazzjonijiet tal-prodotti, ir-reġistru ta' ismijiet protetti, it-thassir tal-protezzjoni u l-użu ta' simboli, u tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward sistema xierqa ta' kontrolli ⁽⁵⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim dwar iż-ŻEE.
- (6) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/935 tas-16 ta' April 2019 li jstabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-metodi ta' analiżi għad-determinazzjoni tal-karatteristiċi fiżiċi, kimiċi u organolettiċi tal-prodotti tad-dwieli u n-notifiki tad-deċizzjonijiet tal-Istati Membri rigward iż-żidiet fis-saħħa alkoħolika naturali ⁽⁶⁾ għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim dwar iż-ŻEE.

⁽¹⁾ ĠU L 350, 29.12.2017, p. 15.

⁽²⁾ ĠU L 9, 11.1.2019, p. 2.

⁽³⁾ ĠU L 149, 7.6.2019, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 129, 24.4.2020, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠU L 9, 11.1.2019, p. 46.

⁽⁶⁾ ĠU L 149, 7.6.2019, p. 53.

- (7) Ir-Regolament Delegat (UE) 2019/33 jirrevoka r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 607/2009 ⁽⁷⁾, li huwa inkorporat fil-Ftehim dwar iż-ŻEE u li konsegwentement għandu jiġi revokat skont il-Ftehim dwar iż-ŻEE.
- (8) Ir-Regolament Delegat (UE) 2019/934 jirrevoka r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 606/2009 ⁽⁸⁾, li huwa inkorporat fil-Ftehim dwar iż-ŻEE u li konsegwentement għandu jiġi revokat skont il-Ftehim dwar iż-ŻEE.
- (9) Din id-Deciżjoni tikkonċerna l-leġiżlazzjoni dwar l-inbid. Il-leġiżlazzjoni dwar l-inbid ma tapplikax għal-Liechtenstein dment li l-applikazzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kummerċ fil-prodotti agrikoli tkun estiża għal-Liechtenstein, kif speċifikat fis-seba' paragrafu tal-introduzzjoni tal-Protokoll Nru 47 tal-Ftehim dwar iż-ŻEE. Għaldaqstant, din id-Deciżjoni ma għandhiex tapplika għal-Liechtenstein,
- (10) Jenhtieg għalhekk, li l-Protokoll 47 tal-Ftehim dwar iż-ŻEE jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-Appendiċi 1 tal-Protokoll 47 tal-Ftehim dwar iż-ŻEE jiġi emendat kif ġej:

1. Dan li ġej jiżdied fil-punt 8 (ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill):

“, kif emendat minn:

— **32017 R 2393**: Ir-Regolament (UE) 2017/2393 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2017 (ĠU L 350, 29.12.2017, p. 15).”

2. Dan li ġej jiddaħhal wara l-punt 8b (ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/274):

“8c. **32019 R 0033**: Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33 tas-17 ta' Ottubru 2018 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni ta' denominazzjonijiet ta' oriġini, indikazzjonijiet ġeografici u termini tradizzjonali fis-settur tal-inbid, il-proċedura ta' oġġezzjoni, ir-restrizzjonijiet tal-użu, l-emendi għall-ispeċifikazzjonijiet tal-prodott, it-thassir tal-protezzjoni, u t-tikkettar u l-preżentazzjoni (ĠU L 9, 11.1.2019, p. 2), kif rettifikat permezz tal-ĠU L 269, 23.10.2019, p. 13.

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Delegat għandhom jinqraw bl-adattamenti li ġejjin:

- (a) Dan li ġej għandu jiżdied fit-tabella mal-Parti A tal-Anness X:

“fl-Iżlanda	‘súlfit’ jew ‘brennisteinsdíoxíð’	‘bajd’, ‘eggjaprótín’, ‘eggjaafurð’, ‘lýsósím úr eggjum’ jew ‘eggjaalbúmín’	‘mjólk’, ‘mjólkurvörur’, ‘mjólkurkasein’ jew ‘mjólkurprótín’
bin-Norveġiż:	‘sulfitter’ jew ‘svoveldioksid’	‘bajd’, ‘eggprotein’, ‘eggprodukt’, ‘egglysozym’ jew ‘eggalbumin’	‘melk’, ‘melkeprodukt’, ‘melkekasein’ jew ‘melkeprotein’

- ”(b) Dan li ġej jiżdied fit-tabella fl-Anness II:“

IS	‘vinnsluaðili’ jew ‘vínræktarmaður’	‘unnið af’
NO	‘bearbeidingsvirksomhet’ jew ‘vinprodusent’	‘bearbeidet av’

⁽⁷⁾ ĠU L 193, 24.7.2009, p. 60.

⁽⁸⁾ ĠU L 193, 24.7.2009, p. 1.

”8d. **32019 R 0034**: Ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/34 tas-17 ta’ Ottubru 2018 li jstabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-applikazzjonijiet għall-protezzjoni ta’ Denominazzjonijiet ta’ Orìġini, ta’ Indikazzjonijiet Ġeografiċi u ta’ termini tradizzjonali fis-settur tal-inbid, il-proċedura ta’ oġġezzjoni, l-emendi għall-ispeċifikazzjonijiet tal-prodotti, ir-reġistru ta’ ismijiet protetti, it-thassir tal-protezzjoni u l-użu ta’ simboli, u tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward sistema xierqa ta’ kontrolli (GU L 9, 11.1.2019, p. 46).

Għall-finijiet ta’ dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni għandhom jinqraw bl-adattament li ġej:

Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-Protokoll 1, il-komunikazzjonijiet magħmula mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati tal-EFTA lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 30(1) għandhom isegwu l-proċedura stabbilita fil-punt (b). Il-punt 4 tal-Protokoll 1 ma għandux japplika għall-Artikolu 30.

8e. **32019 R 0934**: Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/934 tat-12 ta’ Marzu 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f’dak li jirrigwarda ż-żoni ta’ vitikultura li fihom tista’ tiżdied il-qawwa alkoħolika, il-prattiki enoloġiċi awtorizzati u r-restrizzjonijiet applikabbli għall-produzzjoni u l-konservazzjoni tal-prodotti tad-dielja, il-persentaġġ minimu tal-alkoħol għall-prodotti sekondarji u r-rimi tagħhom, u l-pubblikazzjoni tal-fajls tal-OIV, (GU L 149, 7.6.2019, p. 1), kif emendat minn:

— **32020 R 0565**: Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/565 tat-13 ta’ Frar 2020 (GU L 129, 24.4.2020, p. 1).

8f. **32019 R 0935**: Ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/935 tas-16 ta’ April 2019 li jstabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-metodi ta’ analiżi għad-determinazzjoni tal-karatteristiċi fiżiċi, kimiċi u organolettiċi tal-prodotti tad-dwieli u n-notifiki tad-deċiżjonijiet tal-Istati Membri rigward iż-żidiet fis-sahħa alkoħolika naturali (OJ L 149, 7.6.2019, p. 53).”

3. It-test tal-punt 10 (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 606/2009) u tal-punt 11 (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 607/2009) jithassru.

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (UE) 2017/2393, ir-Regolamenti Delegat (UE) 2019/33, kif rettifikat permezz tal-ĠU L 269, 23.10.2019, p. 13, (UE) 2019/934 u (UE) 2020/565 u r-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) 2019/34 u (EU) 2019/935 bil-lingwa Iżlandiża u b’dik Norveġiża, li se jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta’ Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, għandhom ikunu awtentici.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehħ fl-24 ta’ Settembru 2022, dment li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim dwar iż-ŻEE *, jew fil-jum tad-dhul fis-sehħ tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 272/2022 tat-23 ta’ Settembru 2022 ^(?), skont liema data tkun l-iżjed tard.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE, u fis-Suppliment taż-ŻEE, ta’ Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

(*) Ma huwa indikat l-ebda rekwiżit kostituzzjonali.

(?) Ara l-paġna 78 ta’ dan il-Ġurnal Uffiċjali.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Settembru 2022.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE
Il-President
Kristján Andri STEFÁNSSON
